



Конвенция о правах ребенка

Distr.:

21 February 2012

Russian

Original:

Комитет по правам ребенка

Пятьдесят девятая сессия

16 января – 3 февраля 2012 года

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах

Заключительные замечания: Таиланд

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Таиланда (CRC/C/OPAC/THA/1) на своем 1683-м заседании (см. CRC/C/SR.1683), проходившем 25 января 2012 года, и на своем 1698-м заседании, проходившем 3 февраля 2012 года (см. CRC/C/SR.1698), принял следующие заключительные замечания.

I. Введение

2. Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада по Факультативному протоколу, а также письменных ответов на его перечень вопросов (CRC/C/OPAC/THA/Q/Add.1) и с удовлетворением отмечает открытое, откровенное и конструктивное обсуждение, проведенное им с межведомственной делегацией высокого уровня.

3. Комитет напоминает государству-участнику, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать вместе с его заключительными замечаниями, принятыми по третьему и четвертому периодическим докладам государства-участника, представленным в соответствии с Конвенцией о правах ребенка (CRC/C/THA/CO/3–4), и по первоначальному докладу, представленному в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/THA/CO/1).

II. Замечания общего порядка

Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением отмечает установление 18-летнего возраста в качестве возраста регистрации для прохождения активной и неактивной военной службы в соответствии с Законом о военной службе 1954 года и распоряжением Министерства обороны 2000 года.

III. Общие меры по осуществлению

Законодательство

5. Комитет обеспокоен тем, что положения Факультативного протокола не инкорпорированы в полной мере во внутригосударственное законодательство, особенно положения, касающиеся установления уголовной ответственности за призыв детей в возрасте до 18 лет в вооруженные силы.

6. В свете статьи 6 Факультативного протокола Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять меры в целях полного инкорпорирования положений Факультативного протокола в его внутригосударственное законодательство и прямого установления уголовной ответственности за призыв детей в возрасте до 18 лет в вооруженные силы.

Координация

7. Комитет отмечает информацию государства-участника о том, что механизм, отвечающим за координацию

осуществления Факультативного протокола, является Национальная комиссия по поощрению развития детей и молодежи. Вместе с тем Комитет ссылается на заключительные замечания по Конвенции (CRC/C/THA/CO/3-4) и выражает обеспокоенность в связи с тем, что ответственность за политику в области прав ребенка и ее практическое осуществление возложена на различные подразделения Министерства социального развития и гуманитарной безопасности и другие ведомства и что общий координационный механизм, отвечающий за координацию деятельности всех соответствующих государственных и негосударственных учреждений в соответствии с Конвенцией и факультативными протоколами, отсутствует.

8. Ссылаясь на свои заключительные замечания по Конвенции, Ком и тет рекомендует государству-участнику обеспечить более эффективную координацию действий различных учреждений и комитетов, разрабатывающих и осуществляющих политику в области прав ребенка, в том числе работающих под эгидой Министерства социального развития и гуманитарной безопасности, и назначить подразделение, способное обеспечить руководство и эффективный общий надзор в области мониторинга и оценки деятельности, касающейся прав ребенка, в соответствии с Конвенцией и факультативными протоколами к ней, на уровне различных отраслевых министерств, а также от уровня центрального правительства до местного уровня.

Распространение информации и информационно-просветительская работа

9. Комитет приветствует перевод Факультативного протокола на тайский язык и его распространение среди различных учреждений, включая государственные и негосударственные учреждения. Тем не менее Комитет обеспокоен отсутствием в государстве-участнике систематической и всеобъемлющей деятельности по распространению информации о Факультативном протоколе и соответствующей информационно-просветительской деятельности среди общественности, детей и профессиональных групп, работающих с детьми и в их интересах.

10. В свете пункта 2 статьи 6 Факультативного протокола Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить широкое распространение информации о принципах и положениях Факультативного протокола среди широкой общественности, детей и соответствующих центральных и местных органов посредством разработки систематических информационных и образовательных программ.

Данные

11. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием данных и статистики по многим областям, охваченным Факультативным протоколом, в частности данных о числе лиц в возрасте до 18 лет, зачисленных в военные учебные заведения, а также детей-беженцев и детей-просителей убежища, которые участвовали или могли участвовать в широкомасштабных вооруженных конфликтах.

12. Ссылаясь на свои заключительные замечания по Конвенции, Ком и тет рекомендует государству-участнику создать комплексную систему сбора данных по всем областям, имеющим отношение к осуществлению Конвенции и факультативных протоколов, и использовать собираемую и информацию и статистические данные в качестве основы для разработки всеобъемлющей политики и программ по вопросам защиты детей, затронутых широкомасштабными вооруженными конфликтами и вовлеченных в такие конфликты. В связи с этим Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за помощью к Детскому фонду у Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

IV. Предупреждение

Добровольный призыв

13. Приветствуя министерское распоряжение № 2,2554 от апреля 2011 года, в соответствии с которым лицам в возрасте до 18 лет запрещается принимать участие в сельских военных учениях, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о неформальном участии детей в выполнении ряда функций в сельских оборонных добровольческих формированиях (Чор Пор Бор) в южных пограничных провинциях, поскольку они выполняют те же обязанности, что и официальные члены, или обязанности, сходные с ними. Комитет далее выражает обеспокоенность в связи с отсутствием ясности в применимых правилах и осведомленности об этих правилах ключевых должностных лиц, с неосуществлением существующей политики и процедур, а также с отсутствием эффективного надзора и подотчетности, что порождает ситуацию, когда дети могут оказываться уязвимыми ввиду их официальной или неформальной вовлеченности в деятельность Чор Пор Бор.

14. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для предупреждения и запрещения неформального вовлечения детей в деятельность Чор Пор Бор. Он рекомендует далее государству-участнику создать эффективные механизмы мониторинга и подотчетности ключевых должностных лиц в вопросах как официального, так и неформального вовлечения детей в деятельность сельских оборонных добровольных формирований и обеспечить их осведомленность о законах, запрещающих такого рода призыв.

Военные учебные заведения

15. Комитет обеспокоен тем, что на уровне младших курсов, где минимальный возраст учащихся составляет 16 лет и более, в учебные планы включаются военные предметы, такие как обращение с оружием, наземная, военно-морская

и воздушная логистика, военные дисциплины и международное право.

16. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) провести всеобъемлющее обследование всех военных учебных заведений, находящихся под его юрисдикцией, в целях обеспечения соответствия их деятельности положениям Факультативного протокола;**
- б) создать комплексную систему регистрации всех курсантов в военных учебных заведениях, которая обеспечивала бы сбор данных в разбивке по признаку пола, возраста, социально-экономического положения и географического местоположения и которая носила бы централизованный характер и подвергалась бы регулярному мониторингу;**
- с) рассмотреть вопрос о регулярном совместном мониторинге работы военных учебных заведений Министерством образования, Министерством обороны и комитетами по защите детей в целях обеспечения соответствия их деятельности положениям Факультативного протокола;**
- д) обеспечить жесткий запрет на обучение навыкам применения огнестрельного оружия в военных учебных заведениях детей в возрасте до 18 лет.**

V. Запрещение и смежные вопросы

Уголовное законодательство и действующие нормативные акты

17. Комитет обеспокоен тем, что в законодательстве государства-участника, в том числе в Уголовном кодексе 1956 года и Законе о защите детей 2003 года, прямо не предусмотрена уголовная ответственность за призыв и/или использование лиц в возрасте до 18 лет в вооруженных силах, в сельских оборонных добровольческих формированиях или негосударственных вооруженных группах.

18. В целях усиления национальных и международных мер по предотвращению вербовки детей в вооруженные силы или в вооруженные группы и их использования в военных действиях Комитет рекомендует государству-участнику в законодательном порядке прямо установить уголовную ответственность за призыв и вовлечение детей в вооруженные силы, сельские оборонные добровольческие формирования или негосударственные вооруженные группы.

Юрисдикция

19. Комитет обеспокоен тем, что законодательством государства-участника не установлена универсальная юрисдикция в отношении преступления незаконной вербовки детей и их использования в военных действиях. Он с сожалением отмечает, что юрисдикция в отношении преступлений по Факультативному протоколу требует "двойной криминализации" и что возможность экстрадиции обусловлена существованием договора между государством-участником и запрашивающим государством.

20. Комитет рекомендует государству-участнику конкретно предусмотреть в рамках Уголовного кодекса или других нормативных актов экстраитерриториальную юрисдикцию в отношении действий, запрещенных по Факультативному протоколу, включая призыв или набор детей в вооруженные силы или вооруженные группы или их использование в качестве активных участников военных действий, в случае, если такие преступления совершаются гражданином Таиланда или против такового либо лицом, которое каким-либо образом связано с государством-участником. Комитет рекомендует также государству-участнику ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда.

VI. Защита, реабилитация и реинтеграция

Меры, принятые для защиты прав пострадавших детей

21. Комитет обеспокоен отсутствием системы защиты детей – просителей убежища и беженцев (так называемых "внешне перемещенных лиц"), включая детей – бывших солдат, которые проживают в официальных и неофициальных лагерях в Таиланде, а также отсутствием механизмов выявления детей – бывших солдат среди беженцев/просителей убежища. Комитет также обеспокоен тем, что в отсутствие надлежащих мер выявления и защиты дети-солдаты, бежавшие из Мьянмы, могут оказываться в числе лиц, принудительно возвращаемых в Мьянму, где им может грозить повторный призыв и/или задержание по обвинению в дезертирстве. Он особенно обеспокоен тем, что детям в таких лагерях грозит вербовка или повторная вербовка негосударственными вооруженными группами из Мьянмы, действующими в пределах границ Таиланда.

22. В свете его обязательств по статье 7 Факультативного протокола Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:

- а) создать национальную систему сбора данных и регистрации всех находящихся под его юрисдикцией детей – просителей убежища и беженцев;**
- б) создать механизм выявления детей, включая детей – просителей убежища и беженцев, которые**

принимали или могли принимать участие в вооруженных конфликтах за рубежом, а также обеспечить подготовку в ку должностных лиц, ответственных за установление их личности, по во просам прав ребенка, защиты детей и правил проведения бесед с ними;

с) оказывать детям, которые участвовали или могли участвовать в вооруженных конфликтах, надлежащую помощь в целях восстановления их физического и психологического состояния, а также социальной реинтеграции ;

d) незамедлительно прекратить любые действия по насильственному возвращению в страны их происхождения детей, которые могли или могут стать жертвами преступлений по смыслу Факультативного протокола ;

e) принять меры по предотвращению вербовки и повторной вербовки детей негосударственными вооруженными группами из Мьянмы в лагерях в пределах границ Таиланда;

f) в связи с этим обратиться за технической помощью в Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и ЮНИСЕФ.

Арест и задержание детей в соответствии с законодательством о чрезвычайном положении

23. Комитет обеспокоен сообщениями об арестах и задержаниях детей в соответствии с Законом о военном положении и Декретом о чрезвычайном положении в южных пограничных провинциях страны. Он особенно обеспокоен тем, что в соответствии с этими законами, касающимися безопасности, административное задержание детей не запрещается и может длиться до 30 дней, в течение которых они становятся жертвами неправомерного обращения, а также содержатся в изоляции или вместе со взрослыми задержанными.

24. Комитет призывает государство-участник пересмотреть свои законы, касающиеся безопасности, в целях запрещения уголовного или административного преследования детей в возрасте до 18 лет, а также запрещения их содержания в военных центрах содержания под стражей. Он рекомендует при всех обстоятельствах рассматривать дела всех детей в возрасте до 18 лет в рамках системы ювенальной юстиции.

VII. Международная помощь и сотрудничество

Международное сотрудничество

25. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и укрепить сотрудничество с Международным комитетом Красного Креста и со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и во оруженных конфликтах, а также изучить возможности расширения сотрудничества с ЮНИСЕФ и другими органами Организации Объединенных Наций при осуществлении Факультативного протокола.

VIII. Последующие меры и распространение информации

26. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения всестороннего выполнения настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения главе государства, парламенту, соответствующим министерствам и местным органам власти, а также комитетам и подкомитетам по защите детей соответственно на центральном и провинциальном уровнях в целях их надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

27. Комитет рекомендует далее обеспечить широкое распространение первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, и соответствующих рекомендаций (включая замечания), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди населения в целом, организаций гражданского общества, групп молодежи, профессиональных групп и детей в целях содействия обсуждению и пониманию Факультативного протокола, его осуществлению и мониторингу.

IX. Следующий доклад

28. В соответствии с пунктом 2 статьи 8 Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола и настоящих заключительных замечаний в его следующий периодический доклад по Конвенции, подлежащий представлению согласно статье 44 Конвенции.